



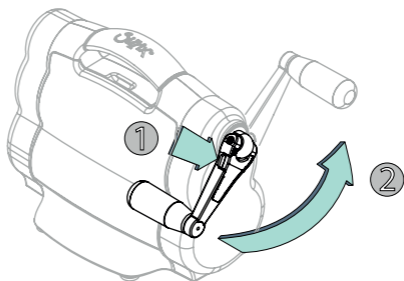
# Big Shot™

FOLDAWAY

Sizzix® Big Shot™ Foldaway 大人物折疊紙藝機是Sizzix 機器家族中的創新之作。它具備了裁切與壓紋一體的功能，低調大器，易學易用為手工愛好者們提供了無限的想像空間和創作可能。這一台註定成為經典的Big Shot™ Foldaway 折疊紙藝機能搭配Sizzix 先進的工藝與技術進行裁切和浮雕處理。這些可兼容使用的技術包括 Originals™, Bigz™, Sizzlits®, Embosslits™, Framelits™, Thinlits™, Triplits™ 刀模以及 Textured Impressions™, Texture Trades™, Texture Fades™ 壓紋板。擁有這樣一台完美的手工裁切機，您一定能釋放想像，打破侷限，在最短的時間內創造出讓人驚嘆的設計和手工作品！

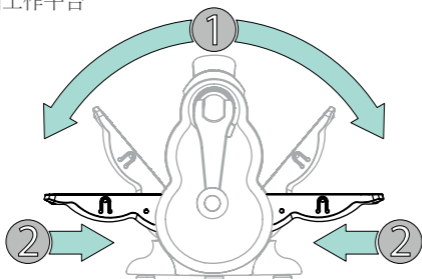
## 機器須知

### 手柄操作



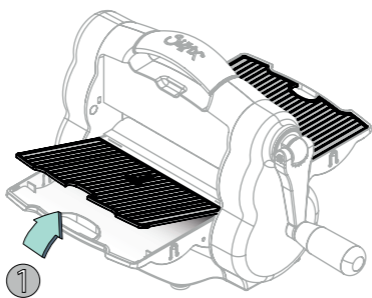
開始使用機器，您需要 (1) 按下曲軸上的鎖鍵按鈕釋放手柄。(2) 將手柄垂直拉起並將其向下拉出，使其與機器平行。一旦曲軸就位，手柄將自動鎖定到位。要存放，請按下鎖鍵按鈕將手柄從鎖定位置鬆開扭轉後還原到收納時的固定位。

## 打開工作平台



打開機器，您需要 (1) 使用手指凹槽作為導向，從中心拉下平台。(2) 一旦水平，將兩個平台推向機器的中心以鎖定到位。要折疊起來，用兩手抓住平台中心，往外拉，拉出來以後，可以折疊起來。

## 收納空間



兩邊工作平台的下方均可以抬起存放薄刀模，常用手工工具（請注意尺寸大小）及小型裝飾物件的收納空間。

# 安全須知

**警告！**

在使用機器前，請仔細閱讀並遵守以下安全須知：

- a) 使用機器之前，請全文閱讀並妥善保管此說明書。
- b) 當在使用本機時如果附近有兒童，請家長務必悉心看護，以免造成不必要的傷害。
- c) 請勿觸碰鬆動零件。
- d) 請只使用廠商在本說明書中規定和推薦的配件。
- e) 請勿在室外使用。
- f) 請將機器放置於平坦、乾燥、穩定的表面使用
- g) 夾手危險！請勿將手放在滾軸下。
- h) 不要超負荷運行此機器。
- i) 切手危險！請勿用手接觸刀片。
- j) 在使用機器時，建議大人嚴格監護身邊的小孩。

## 請妥善保管本說明書

### 產品保固

本產品享有有限保固，關於更多保固詳情，請訪問下列網站：

北美、中美和南美 [www.sizzix.com/warranties](http://www.sizzix.com/warranties)

歐洲、澳洲/大洋洲、亞洲、中東和非洲 [www.sizzix.co.uk/warranties](http://www.sizzix.co.uk/warranties)

中國 [www.sizzix.cn](http://www.sizzix.cn)

### 注意條款

US&Intl 專利（了解更多，請訪問 [sizzix.com/legal](http://sizzix.com/legal)）

Brevets de USA et Intl 專利（了解更多，請訪問 [sizzix.com/legal](http://sizzix.com/legal)）

Patentes de EE.UU. y Intl 專利（了解更多，請訪問 [sizzix.com/legal](http://sizzix.com/legal)）



獲得客戶服務和產品支援，請訪問 [Sizzix.com](http://Sizzix.com)

美國地區免費電話：866-742-4447

美國以外地區：949-598-5897

歐洲地區客戶要獲得客戶服務和產品支持，請訪問 [www.sizzix.co.uk](http://www.sizzix.co.uk)


英國地區：08444998181

英國以外地區：+44(0)8453452277

中國製造

# 專用平台和轉換墊板

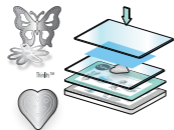
## 薄刀模轉換墊板



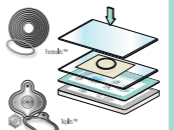
**Thin Die Adapter**  
 Plaque d'Adaptation pour Matrice Fine | Adaptador de Troquel Fino |  
 Adattatore per Fustelle Sottili | Адаптер тонкого трафарета |  
 Adapter für Dünne Stanzformen | Adaptador de Cortante Fino

643220

• For cutting • Pour découper • Para cortar • Per tagliare • Для резки • Zum Schneiden • Para cortar



Thin Die™



Emboss™

• This is not a cutting surface! • Ceci n'est pas une surface de découpe! • ¡No es una superficie de corte! • Questa non è una superficie da tagliare!  
 • Эта поверхность не предназначена для резки! • Dies ist keine Schneidfläche! • Esta superficie não é para cortar!

Made in China • Manufactured in China  
 ©2017 Sizzix Inc. • Sizzix Inc. • Sizzix Inc.


## A4(9吋)紙藝機專用平台

**Standard Platform • Plaque standard • Plataforma estándar • Piattaforma standard • стандартная платформа • Standardplattform • Plataforma padrão**


**For embossing**  
 Pour gaufrage  
 Para resquejar  
 Per stampare in rilievo  
 para ornatear  
 Prägebuch  
 Para gravar em alto relevo

**Glasse Rollen**  
 Cylindres de verre  
 Cilindri di vetro  
 Cilindros de vidro  
 Cilindros de vidro  
 Cylindri di vetro  
 Cylindros de vidro


**Impressions Pad**  
 Feuilles d'impression  
 Hojas de impresión  
 Foglietti per stampa  
 Folien für den Druck  
 Folien für den Druck



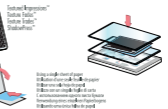
Thin Die™



3D Textured Impressions™



Emboss™

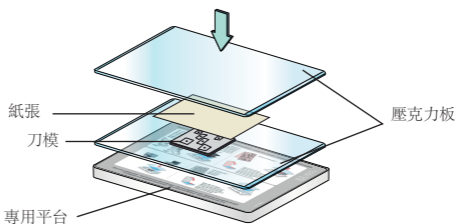


Emboss™  
 Emboss™  
 Emboss™  
 Emboss™

• This is not a cutting surface! • Ceci n'est pas une surface de découpe! • ¡No es una superficie de corte! • Questa non è una superficie da tagliare!  
 • Эта поверхность не предназначена для резки! • Dies ist keine Schneidfläche! • Esta superficie não é para cortar!

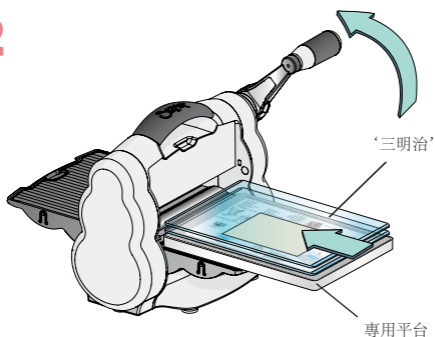
Made in China • Manufactured in China  
 ©2017 Sizzix Inc. • Sizzix Inc. • Sizzix Inc.

# 1 如何在此機器上使用Sizzlits刀模



1. 請把Sizzlits刀模泡綿面朝上平放在壓克力板上，在刀模上放置紙張，然後再放上另一片壓克力板，這樣製作出需要裁切的‘三明治’。

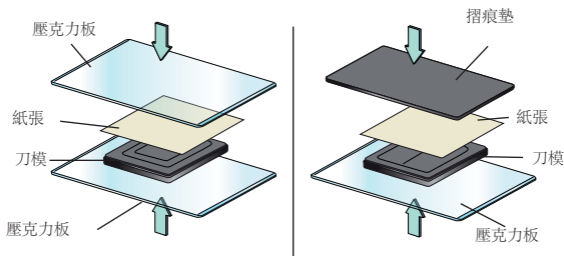
# 2



2. 請把需要裁剪的‘三明治’放在專用平台上，慢慢推進Big Shot Foldaway 折疊紙藝機裡。注意請按照同一方向轉動手柄直到整個‘三明治’通過滾軸。移除三明治，拿出已裁剪好的形狀！

# 1

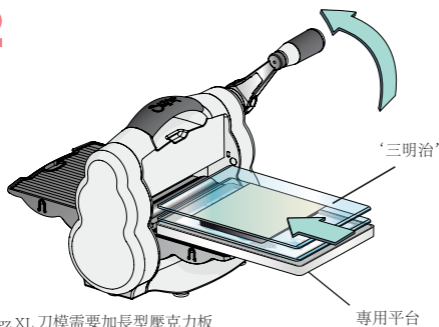
## 如何在此機器上使用Originals, Bigz 和 Bigz XL 厚刀模



帶有摺痕設計的刀模應搭配摺痕墊使用（需要單獨購買）

請把Originals或Bigz 厚刀模按泡綿面朝上平放在壓克力板上，在刀模上放置紙張或其他材料，然後再放上另一片壓克力板或摺痕墊，這樣製作出需要裁切的‘三明治’。

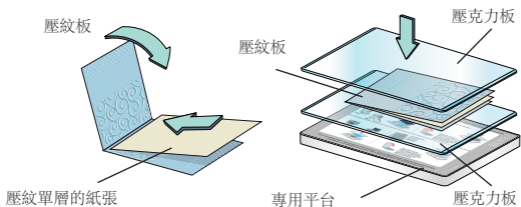
# 2



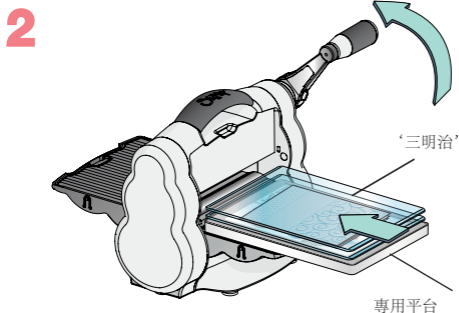
Bigz XL 刀模需要加長型壓克力板  
(需單獨購買)

請把需要裁剪的‘三明治’放進Big Shot Foldaway折疊紙藝機中慢慢推進。注意請按照同一方向轉動手柄直到整個‘三明治’通過滾軸。移除三明治，拿出已裁剪好的形狀！

# 1 如何在此機器上使用Textured Impressions 壓紋板, Texture Fades, Texture Trade Embossing Folders 和 Embosslits 刀模

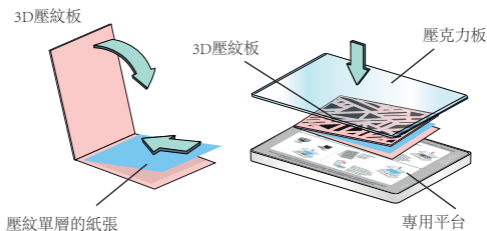


1. 請打開壓紋板，放入您需要壓的材料，例如卡紙、金箔紙，然後像關書一樣的關上板子。
2. 請在兩片壓克力板的中間放入已夾好的壓紋板，這樣製作出需要壓紋的‘三明治’。

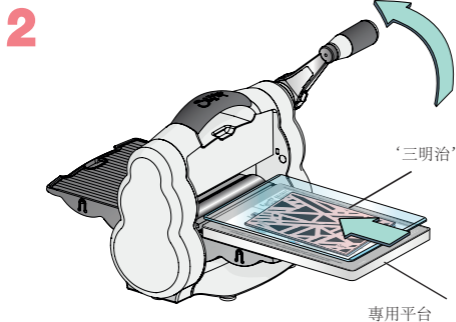


3. 請把需要壓紋的“三明治”放在專用平台上的，慢慢推入Big Shot Foldaway 折疊紙藝機裡。注意請按照同一方向轉動手柄直到整個‘三明治’通過滾軸。移除專用平台，拿出已壓紋好的形狀！

# 1 如何在此機器上使用3D壓紋板



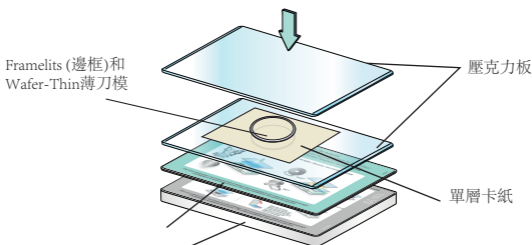
1. 請打開壓紋板，放入您需要壓紋的材料，例如卡紙、金箔紙，然後像關書一樣的關上板子。
2. 請將一片壓克力板放置在已夾好的壓紋板上，這樣製作出需要壓紋的‘三明治’。



3. 請把需要壓紋的“三明治”放在專用平台上的，慢慢推入 Big Shot Flodaway 折疊紙藝機裡。注意請按照同一方向轉動手柄直到整個‘三明治’通過滾軸。移除專用平台，拿出已壓紋好的形狀！



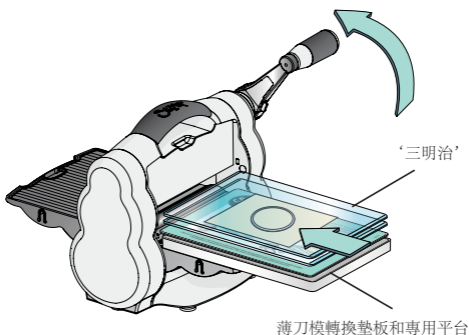
# 1 如何在此機器上使用Framelits (邊框) 和 Wafer-Thin薄刀模



同時使用薄刀模轉換墊板和專用平台

1. 請把要裁切的卡紙或照片放在壓克力板上，再把薄刀模放在上面，最後放上另一片壓克力板，這樣製作出需要裁切的‘三明治’。

# 2



薄刀模轉換墊板和專用平台

2. 請把需要裁切的‘三明治’放置在薄刀模轉換墊板和專用平台上，慢慢推入Big Shot Foldaway折疊紙藝機裡。注意請按照同一方向轉動手柄直到整個‘三明治’通過滾軸。移除專用平台，拿出已裁剪好的形狀！

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**AVERTISSEMENT** — Lors de l'utilisation de ce produit, il faut toujours respecter certaines précautions élémentaires, notamment :

- a) Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- b) Pour réduire le risque de blessure, il est nécessaire d'exercer une surveillance stricte lorsque la machine est utilisée à proximité d'un enfant.
- c) Ne pas toucher les pièces mobiles.
- d) Utiliser uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
- e) Ne pas l'utiliser à l'extérieur.
- f) Cet appareil doit toujours être placé sur une surface propre et plane.
- g) **RISQUE DE PINCEMENT. ÉVITER LES ROULEAUX.**
- h) **NE PAS SURCHARGER LA MACHINE.**
- i) **RISQUE DE COUPURE. ÉVITER TOUT CONTACT AVEC LA LAME DE LA MATRICE.**
- j) **IL EST RECOMMANDÉ DE SURVEILLER LES ENFANTS PENDANT SON UTILISATION.**

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

La machine Sizzix® Big Shot™ Foldaway est exactement ce que les bricoleurs attendaient—un système créatif multifonctions polyvalent, facile à utiliser et abordable. Elle est conçue pour la découpe et l'embossage, afin de créer un nombre infini de projets amusants. Avec les matrices de découpe Sizzix Originals™, Bigz™, Sizzlits®, Embosslits™, Framelits™, Thinlits™ et Triplits™ ainsi que les classeurs de gaufrage Textured Impressions™, Texture Trades™ et Texture Fades™, les bricoleurs peuvent désormais exprimer leur créativité en quelques minutes. Commencez à exploiter les possibilités infinies de votre Big Shot Foldaway pour créer une combinaison de motifs magnifiques.

## Instructions d'utilisation de la machine

### Ouverture des portes

Pour ouvrir la machine, (1) descendez les plateaux du centre en vous aidant des rainures pour les doigts. (2) Une fois en position horizontale, poussez les deux plateaux vers le centre de la machine pour les verrouiller en position. Pour la replier, tirez les plateaux en les éloignant du centre à l'aide des rainures pour les doigts situées sur les plateaux. Une fois déverrouillés, repliez les plateaux.

### Utilisation de la poignée

Pour commencer à utiliser la machine, (1) appuyez sur le levier sur la manivelle pour libérer la poignée. (2) Levez la poignée verticalement et tirez-la vers le bas afin qu'elle soit parallèle à la machine. La manivelle se verrouille une fois qu'elle est dans la bonne position. Pour la ranger, appuyez sur le levier pour libérer la poignée de sa position verrouillée et tournez-le vers le haut et le bas à l'avant de la machine pour le verrouiller en position.

### Rangement

Les deux plateaux disposent de couvercles pouvant être levés pour un rangement supplémentaire. Rangez des matrices très fines, des outils (en fonction de la taille), des embellissements et plus à l'intérieur.

### Utilisation d'une matrice Sizzlits

1. Placez la matrice Sizzlits sur une plaque de découpe avec le côté mousse vers le haut. Placez le papier sur la matrice. Placez une autre plaque de découpe sur le papier pour créer un « sandwich ».

2. Placez le « sandwich » sur la plate-forme standard et glissez la plate-forme dans l'ouverture de la Big Shot Foldaway. Notez la rotation de la poignée et continuez à la tourner dans la même direction jusqu'à ce que la plate-forme soit passée à travers l'ouverture et les rouleaux. Retirez la plate-forme de la Big Shot Foldaway. Votre matrice de découpe est prête à l'emploi !

### Utilisation des emporte-pièces Originals, Bigz ou Bigz XL

1. Placez une matrice Originals ou Bigz sur une plaque de découpe avec le côté mousse vers le haut. Placez le papier ou le matériau souhaité à couper sur la matrice. Placez la deuxième plaque de découpe ou la plaque d'embossage premium sur le papier ou le matériau pour créer un « sandwich ».

2. Glissez le « sandwich » dans l'ouverture de la Big Shot Foldaway. Notez la rotation de la poignée et continuez à tourner dans la même direction jusqu'à ce que le « sandwich » soit passé à travers l'ouverture et les rouleaux. Retirez le « sandwich » de la Big Shot Foldaway. Votre forme découpée est prête à l'emploi !

### Utilisez des chemises gaufrées Textured Impressions, Texture Fades et Texture Trades ou des emporte-pièces Embosslits

1. Avec les classeurs de gaufrage Textured Impressions, Texture Fades, Texture Trades ou les matrices Embosslits, ouvrez, insérez le papier, la feuille métallique ou un autre matériau à embosser, puis fermez comme un livre.

2. Placez une plaque de découpe sur et sous le classeur fermé pour créer un « sandwich ».

3. Placez le « sandwich » sur la plate-forme standard et glissez la plate-forme dans l'ouverture de la Big Shot Foldaway. Notez la rotation de la poignée et continuez à la tourner dans la même direction jusqu'à ce que la plate-forme soit passée à travers l'ouverture et les rouleaux. Retirez la plate-forme de la Big Shot Foldaway. Votre matériau embossé est prêt à l'emploi !

### Utilisation d'impressions texturées 3D

1. Avec les impressions texturées 3D, insérez le papier, le film métallique ou un autre matériau à embosser, puis fermez comme un livre.

2. Placez une plaque de coupe sur le classeur fermé pour créer un « sandwich ».

3. Placez le « sandwich » sur une plate-forme standard et glissez la plate-forme dans l'ouverture de la Big Shot Foldaway. Notez la rotation de la poignée et continuez à la tourner dans la même direction jusqu'à ce que la plate-forme soit passée à travers l'ouverture et les rouleaux. Retirez la plate-forme de la Big Shot Foldaway. Votre matériau embossé est prêt à l'emploi !

## Utilisation de Framelits, Thinlits, Triplits ou de Wafer-thin étampes

1. Placez le matériau à couper sur la plaque de découpe. Placez la matrice sur le papier ou la photo et alignez. Placez une autre plaque de découpe sur la matrice et le papier pour créer un « sandwich ».

2. Placez le « sandwich » à la fois sur la plaque d'adaptation pour matrice fine et la plate-forme standard et glissez la plate-forme dans l'ouverture de la Big Shot Foldaway. Notez la rotation de la poignée et continuez à la tourner dans la même direction jusqu'à ce que la plate-forme soit passée à travers l'ouverture et les rouleaux. Retirez la plate-forme de la Big Shot Foldaway. Votre forme coupée est prête à l'emploi !

## Garantie

Ce produit est vendu avec une garantie limitée. Consultez les sites indiqués ci-dessous pour plus d'informations:

Amérique du Nord, Amérique centrale et Amérique du Sud:

[sizzix.com/warranties](http://sizzix.com/warranties)

Europe, Australie / Océanie, Asie, Moyen-Orient et Afrique:

[sizzix.co.uk/warranties](http://sizzix.co.uk/warranties)

Chine: [sizzix.cn/warranties](http://sizzix.cn/warranties)

## Avis

Designs © par leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés. Brevets en instance.

Pour contacter le service client, veuillez vous rendre sur le site [sizzix.com](http://sizzix.com) ou appeler le numéro vert 866-742-4447 depuis les États-Unis, ou le 949-598-5897 en dehors des États-Unis.

Pour contacter le service client européen, veuillez consulter le site [sizzix.co.uk](http://sizzix.co.uk) ou appeler le 0844 499 8181 depuis le Royaume-Uni, ou le +44 (0) 845 345 2277 en dehors du Royaume-Uni.

Fabriqué en Chine

Español

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**ADVERTENCIA** — tenga en cuenta las precauciones básicas cuando utilice este producto, entre ellas:

- a) Lea todas las instrucciones antes de utilizar la máquina.
- b) Supervise atentamente el uso de esta máquina cuando se use cerca de niños para reducir el riesgo de lesiones.
- c) No entre en contacto con piezas móviles.
- d) Utilice solamente los accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.
- e) No la utilice en exteriores.
- f) Coloque y use siempre esta máquina en una superficie limpia y plana.
- g) **PELIGRO DE ATRAPAMIENTO. EVITE LOS RODILLOS.**
- h) **NO SOBRECARGUE LA MÁQUINA.**
- i) **PELIGRO DE CORTE. EVITE EL CONTACTO CON LA CUCHILLA DEL TROQUEL.**
- j) **SE RECOMIENDA QUE PERSONAS ADULTAS SUPERVISEN A LOS NIÑOS.**

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

La máquina Sizzix® Big Shot™ Foldaway es exactamente lo que buscaban los artesanos: un sistema versátil, creativo y multiusos, fácil de usar y económico. Está diseñado para cortar y repujar para poder crear ilimitados proyectos divertidos. Con los troqueles Sizzix Originals™, Bigz™, Sizzlits®, Embosslits™, Framelits™, Thinlits™ y Triplits™, además de las carpetas de relieve Textured Impressions™, Texture Trades™ y Texture Fades™, los artesanos ahora podrán expresar su creatividad en unos minutos. Comienza a dar rienda suelta a las infinitas posibilidades de tu Big Shot Foldaway para crear una combinación de diseños deslumbrantes.

## Instrucciones de uso de la máquina

### Operar la manivela

Para comenzar a usar la máquina, (1) presiona la palanca de la biela hacia dentro para soltar la manivela. (2) Sube la manivela verticalmente y bájala hasta que quede paralela a la máquina. La biela se bloqueará cuando esté en su posición. Para guardarla, presiona la palanca para desbloquear la manivela y gira arriba y abajo delante de la máquina para bloquearla.

### Abrir las puertas

Para abrir la máquina, (1) separa las placas del centro ayudándote de las ranuras para los dedos. (2) Una vez que estén en posición horizontal, presiona las placas hacia dentro hasta que queden bloqueadas. Para cerrar, tira de las placas hacia afuera utilizando la ranura para los dedos. Cuando se desbloqueen, pliega las placas.

### Almacenamiento

Ambas placas tienen tapas que se pueden abrir para revelar un espacio de almacenamiento adicional. Almacena troqueles ultrafinos, herramientas (según tamaño), adornos y más en el interior.

### **Cómo usar los troqueles Sizzlits**

1. Coloca los troqueles Sizzlits en un soporte de corte con el lado de la espuma hacia arriba. Coloca el papel sobre el troquel. Coloca otro soporte de corte sobre el papel para crear un "sándwich".
2. Coloca el "sándwich" en la plataforma estándar y desliza la plataforma a través de la apertura de la Big Shot Foldaway. Observa la rotación de la manivela y continúa girándola en la misma dirección hasta que la plataforma haya pasado a través de la apertura y los rodillos. Retira la plataforma de la Big Shot Foldaway. ¡Tu forma troquelada está lista para usar!

### **Cómo usar los troqueles Sizzix Originals, Bigz, o Bigz XL**

1. Coloca un troquel Originals o Bigz en un soporte de corte con el lado de la espuma hacia arriba. Coloca el papel o el material que quieras cortar encima del troquel. Coloca el segundo soporte de corte o la almohadilla superior de pliegue encima del papel o material para crear un "sándwich".
2. Desliza el "sándwich" por la apertura de la Big Shot Foldaway. Observa la rotación de la manivela y continúa girándola en la misma dirección hasta que el "sándwich" haya pasado a través de la apertura y los rodillos. Retira el "sándwich" de la Big Shot Foldaway. ¡Tu forma troquelada está lista para usar!

### **Cómo usar Textured Impressions, Texture Fades, Texture Trades Embossing Folders o troqueles Embosslits**

1. Con las carpetas de relieves Textured Impressions, Texture Fades y Texture Trades o con el troquel Embosslits, abre, introduce el papel, papel de aluminio u otro material repujable y luego cierra como un libro.
2. Coloca el soporte de corte encima y debajo de la carpeta cerrada para crear un "sándwich".
3. Coloca el "sándwich" en la plataforma estándar y desliza la plataforma a través de la apertura de la Big Shot Foldaway. Observa la rotación de la manivela y continúa girándola en la misma dirección hasta que la plataforma haya pasado a través de la apertura y los rodillos. Retira la plataforma de la Big Shot Foldaway. ¡Tu material en relieve está listo para usar!

### **Usar Textured Impressions en 3D**

1. Con Textured Impressions en 3D, introduce el papel, papel de aluminio u otro material repujable y luego cierra como un libro.
2. Coloca un soporte de corte encima de la carpeta cerrada para crear un "sándwich".
3. Coloca el "sándwich" en la plataforma estándar y desliza la plataforma a través de la apertura de la Big Shot Foldaway. Observa la rotación de la manivela y continúa girándola en la misma dirección hasta que la plataforma haya pasado a través de la apertura y los rodillos. Retira la plataforma de la Big Shot Foldaway. ¡Tu material en relieve está listo para usar!



## Cómo usar Framelits, Thinlits, Triplits o Wafer-Thin Troqueles

1. Coloca el material a troquelar en el soporte de corte. Coloca el troquel sobre el papel o la foto y alinéalos. Coloca otro soporte de corte sobre el troquel y el papel para crear un "sándwich".

2. Coloca el "sándwich" tanto en el adaptador para troquel fino como en la plataforma estándar y desliza la plataforma a través de la apertura de la Big Shot Foldaway. Observa la rotación de la manivela y continúa girándola en la misma dirección hasta que la plataforma haya pasado a través de la apertura y los rodillos. Retira la plataforma de la Big Shot Foldaway. ¡Tu forma troquelada está lista para usar!

## Garantía

Este producto viene con una garantía limitada. Visite el sitio web a continuación para obtener más detalles:

Norteamérica, América Central y América del Sur:

[sizzix.com/warranties](http://sizzix.com/warranties)

Europa, Australia/Oceanía, Asia, Oriente Medio y África:

[sizzix.co.uk/warranties](http://sizzix.co.uk/warranties)

China:

[sizzix.cn/warranties](http://sizzix.cn/warranties)

## Notas

Patentes de EE.UU. y Intl (visita [sizzix.com/legal](http://sizzix.com/legal))

Para atención al cliente, visite [sizzix.com](http://sizzix.com) o llame gratis al 866-742-4447 en los Estados Unidos o al 949-598-5897 fuera de los Estados Unidos.

Para atención al cliente en Europa, visite [sizzix.co.uk](http://sizzix.co.uk) o llame al 0844 499 8181 dentro del Reino Unido o al +44 (0) 845 345 2277 fuera del Reino Unido.

Hecho en China

# IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**ATTENZIONE** – quando si utilizza questo prodotto, bisognerebbe sempre seguire alcune precauzioni di base, tra cui le seguenti:

- a) Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo.
- b) Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria la stretta supervisione quando la macchina è utilizzata vicino a bambini.
- c) Non toccare le parti in movimento.
- d) Utilizzare soltanto gli annessi consigliati o distribuiti dal fabbricante.
- e) Non utilizzare all'aperto.
- f) Metter e operare sempre su una superficie piana, pulita.
- g) **STRINGERE FORTE. EVITARE RULLI.**
- h) **NON SOVRACCARICARE LA MACCHINA.**
- i) **PERICOLO DI TAGLIO. EVITARE IL CONTATTO CON LA LAMA.**
- j) **SI CONSIGLIA LA SUPERVISIONE DI BAMBINI DA PARTE DI ADULTI.**

## CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

La macchina Sizzix® Big Shot™ Foldaway è proprio ciò che stavate aspettando: un sistema creativo multifunzione, versatile, conveniente e facile da usare. Consente il taglio e la goffratura, per creare un numero pressoché infinito di divertenti progetti. Grazie alle fustelle Sizzix Originals™, Bigz™, Sizzlits®, Embosslits™, Framelits™, Thinlits™, Triplits™ e alle cartelle di goffratura Textured Impressions™, Texture Trades™ e Texture Fades™, potrete dare libero sfogo alla creatività nel giro di pochi minuti. Sfruttate appieno il potenziale della macchina Big Shot Foldaway per creare un'infinità di straordinari modelli.

## Istruzioni per l'uso della macchina

### Funzionamento della manovella

Per iniziare a usare la macchina, (1) premete la leva sull'albero a gomiti per sbloccare la manovella. (2) Sposate la manovella in posizione verticale e tiratela in basso finché non è parallela alla macchina. Quando è nella posizione corretta, l'albero a gomiti si blocca. Per riporre la macchina, premete la leva per sbloccare la manovella e ruotatela in alto e in basso davanti alla macchina per fissarla al suo posto.

### Sportelli apribili

Per aprire la macchina, (1) abbassate i piani a partire dal centro usando le scanalature per le dita come guida. (2) Quando sono in posizione orizzontale, spingete entrambi i piani verso il centro della macchina per fissarli al loro posto. Per ripiegarli, allontanateli dal centro della macchina afferrandoli tramite le scanalature per le dita. Dopo avere sbloccato i due piani, è sufficiente spingerli verso l'alto.

### Vano portaoggetti

Entrambi i piani dispongono di coperchi che, una volta sollevati, creano ulteriore spazio per riporre, ad esempio, fustelle supersottili, utensili (in base alle dimensioni), decorazioni e altro.

### Utilizzare Stampi Originals, Bigz o Bigz XL

1. Mettete una fustella Originals o Bigz sul tappetino di taglio con la gomma rivolta verso l'alto. Mettete la carta o il materiale da tagliare sopra la fustella. Mettete il secondo tappetino di taglio o un tappetino per incidere le pieghe Premium Crease Pad sopra la carta o il materiale in modo da creare un "sandwich".

2. Fate scorrere il "sandwich" nell'apertura della macchina Big Shot Foldaway. Osservate la rotazione della manovella e continuate a ruotarla nella stessa direzione finché il "sandwich" non è passato attraverso l'apertura e i rulli. Rimuovete il "sandwich" dalla macchina Big Shot Foldaway. La forma fustellata è pronta per l'uso!

### Utilizzare uno Stampo Sizzlits

1. Mettete le fustelle Sizzlits su un tappetino di taglio con la gomma rivolta verso l'alto. Mettete la carta sulla fustella. Mettete un altro tappetino di taglio sulla carta in modo da creare un "sandwich".

2. Mettete il "sandwich" sulla piattaforma standard e fate scorrere la piattaforma nell'apertura della macchina Big Shot Foldaway. Osservate la rotazione della manovella e continuate a ruotarla nella stessa direzione finché la piattaforma non è passata attraverso l'apertura e i rulli. Rimuovete la piattaforma dalla macchina Big Shot Foldaway. La forma fustellata è pronta per l'uso!

### Utilizzare Textured Impressions, Texture Fades, Texture Trades Folder per Goffratura o Stampi Embosslits

1. Aprite la cartella di goffratura Textured Impressions, Texture Fades, Texture Trades oppure la fustella Embosslits, inserite un foglio di carta, di alluminio o un altro materiale goffrabile, quindi chiudete la cartella.

2. Mettete il tappetino di taglio sopra e sotto la cartella chiusa in modo da creare un "sandwich".

3. Mettete il "sandwich" sulla piattaforma standard e fatela scorrere nell'apertura della macchina Big Shot Foldaway. Osservate la rotazione della manovella e continuate a ruotarla nella stessa direzione finché la piattaforma è passata attraverso l'apertura e i rulli. Rimuovete la piattaforma dalla macchina Big Shot Foldaway. Il materiale goffrato è pronto per l'uso!

### Uso della cartella per goffratura 3-D Textured Impressions

1. Aprite la cartella per goffratura 3-D Textured Impressions, inserite il foglio di carta, di alluminio o un altro materiale goffrabile, quindi chiudete la cartella.

2. Mettete un tappetino di taglio sopra la cartella chiusa in modo da creare un "sandwich".

3. Mettete il "sandwich" sulla piattaforma standard e fatela scorrere nell'apertura della macchina Big Shot Foldaway. Osservate la rotazione della manovella e continuate a ruotarla nella stessa direzione finché la piattaforma non è passata attraverso l'apertura e i rulli. Rimuovete la piattaforma dalla macchina Big Shot Foldaway. Il materiale goffrato è pronto per l'uso!

## Utilizzare Framelits, Thinlits, Triplits o Stampi Ultrasottili

1. Mettete il materiale da fustellare sul tappetino di taglio. Mettete la fustella sulla carta o la foto e allineatela. Mettete un altro tappetino di taglio sulla fustella e la carta in modo da creare un "sandwich".

2. Mettete il "sandwich" sull'adattatore per fustelle sottili e sulla piattaforma standard e fatelo scorrere nell'apertura della macchina Big Shot Foldaway. Osservate la rotazione della manovella e continuate a ruotarla nella stessa direzione finché la piattaforma non è passata attraverso l'apertura e i rulli. Rimuovete la piattaforma dalla macchina Big Shot Foldaway. La forma fustellata è pronta per l'uso!

## Garanzia

Questo prodotto presenta una garanzia limitata. Visitate il sito Web riportato di seguito per ulteriori informazioni:

America del Nord, Centrale e del Sud:

[sizzix.com/warranties](http://sizzix.com/warranties)

Europa, Australia/Oceania, Asia, Medio Oriente e Africa:

[sizzix.co.uk/warranties](http://sizzix.co.uk/warranties)

Cina:

[sizzix.cn/warranties](http://sizzix.cn/warranties)

## Note informative

Patenti statunitensi e internazionali (visitare [sizzix.com/legal](http://sizzix.com/legal))

Per il Servizio clienti, per favore visitare [sizzix.com](http://sizzix.com)

866-742-4447-numero verde negli Stati Uniti

949-598-5897- al di fuori degli Stati Uniti

Per il Servizio Clienti in Europa, per favore visitare [sizzix.co.uk](http://sizzix.co.uk)

Per chi chiama dal Regno Unito: 0844 499 8181

Per chi chiama dal di fuori del Regno Unito: +44 (0) 845 345 2277

Fabbricato in Cina

# ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** — При использовании этого продукта необходимо всегда соблюдать меры предосторожности, включая меры, перечисленные ниже:

- a) Перед использованием станка изучите все инструкции.
- b) Для снижения риска получения травмы при использовании станка в присутствии детей, необходимо наблюдение со стороны взрослого.
- c) Не касайтесь движущихся деталей.
- d) Используйте только те материалы и детали, которые рекомендованы изготовителем станка или приобретены у него.
- e) Не используйте станок вне помещения.
- f) Станок должен помещаться и использоваться исключительно на чистой плоской поверхности.
- g) **ОПАСНОСТЬ ЗАЩЕМЛЕНИЯ. ПРОЯВЛЯЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ЗАЩЕМЛЕНИЯ ПАЛЬЦЕВ РОЛИКАМИ.**
- h) **НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ СТАНОК.**
- i) **ОПАСНОСТЬ В СВЯЗИ С ДЕЙСТВИЕМ ОТРЕЗАНИЯ. НЕ КАСАЙТЕСЬ ЛЕЗВИЯ ШТАМПА.**
- j) **РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПРИСМОТР ВЗРОСЛЫХ ЗА ДЕТЬМИ.**

## СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Машинка Big Shot™ Foldaway производства Sizzix® – это именно то, что искали мастера поделок: доступный по цене и простой в использовании универсальный комплект для творчества. Она создана для вырубки и тиснения, чтобы претворять в жизнь как можно больше веселых проектов. Используя трафареты Sizzix Originals™, Bigz™, Sizzlits®, Embosslits™, Framelits™, Thinlits™ и Triplits™, а также папки для тиснения Textured Impressions™, Texture Trades™ и Texture Fades™, мастера поделок теперь могут показать свое творчество за считанные секунды. Откройте для себя потенциал безграничных возможностей Вашей машинки Big Shot Foldaway, создавая сочетания великолепных дизайнов.

## Инструкция по эксплуатации машинки

### Приведение в действие рукоятки

Для использования машинки (1) нажмите на рычаг, расположенный на коленчатом вале, для того чтобы разблокировать рукоятку. (2) Поднимите рукоятку вертикально вверх и опустите ее так, чтобы она была параллельна с машинкой. Коленчатый вал будет зафиксирован, как только примет верную позицию. Чтобы задвинуть рукоятку, нажмите на рычаг для разблокировки рукоятки, затем поверните ее для фиксации вверх и вниз, расположив ее перед машинкой.

### Откидные дверцы

Чтобы разложить машинку, (1) потяните откидные части от центра вниз, нащупав подпальцевую выемку. (2) Установив откидные части в горизонтальное положение, задвиньте их к центру машинки для фиксации. Чтобы собрать машинку, выдвиньте откидные части от центра, используя подпальцевую выемку, расположенную на откидных частях для зажима. Разблокированные откидные части теперь можно сложить.

### Место для хранения

Обе откидные части оснащены крышками, которые можно поднять, чтобы открыть дополнительное место для хранения. Внутри можно хранить очень тонкий трафарет, инструменты (в зависимости от размера), декоративные элементы и многое другое.

## Использование штампа Sizzlits

1. Поместите трафарет Sizzlits выпуклой стороной вверх на прижимную подушку для вырубki. Положите на трафарет бумагу. Положите вторую прижимную подушку для вырубki поверх бумаги для создания «бургера».

2. Полученный «бургер» положите на стандартное основание и пропустите его через машинку Big Shot Foldaway. Обратите внимание на вращение рукоятки и продолжайте прокручивать ее в том же самом направлении, пока основание полностью не выйдет из-под валиков. Вытащите основание из машинки Big Shot Foldaway. Ваша штанцформа из вырубленного трафарета готова к применению!

## Использование штампов Originals, Bigz или Bigz XL

1. Поместите трафарет Originals или Bigz выпуклой стороной вверх на прижимную подушку для вырубki. Положите на трафарет бумагу или любой другой материал, который нужно вырезать. Положите вторую прижимную подушку для вырубki или прижимную подушку для сгибов премиум класса поверх бумаги или материала для создания «бургера».

2. Пропустите «бургер» через машинку Big Shot Foldaway. Обратите внимание на вращение рукоятки и продолжайте прокручивать ее в том же самом направлении, пока «бургер» полностью не выйдет из-под валиков. Вытащите «бургер» из машинки Big Shot Foldaway. Ваша штанцформа из вырубленного трафарета готова к применению!

## Использование папок Textured Impressions, Texture Fades, Texture Trades Embossing Folders или штампов Embosslits

1. Откройте тисненую папку Textured Impressions, Texture Fades, Texture Trades или трафарет Embosslits, вложите лист бумаги, фольги или другого материала для тиснения, затем закройте ее, как книгу.

2. Сделайте «бургер», разместив закрытую тисненую папку между двумя прижимными подушками для вырубki.

3. Полученный «бургер» положите на стандартное основание и пропустите его через машинку Big Shot Foldaway. Обратите внимание на вращение рукоятки и продолжайте прокручивать ее в том же самом направлении, пока основание полностью не выйдет из-под валиков. Вытащите основание из машинки Big Shot Foldaway. Ваш тисненый материал готов к применению!

## Использование Textured Impressions в формате 3D

1. Откройте Textured Impressions в формате 3D, вложите лист бумаги, фольги или другого материала для тиснения, затем закройте ее, как книгу.

2. Положите одну прижимную подушку для вырубki поверх закрытой папки для создания «бургера».

3. Полученный «бургер» положите на стандартное основание и пропустите его через машинку Big Shot Foldaway. Обратите внимание на вращение рукоятки и продолжайте прокручивать ее в том же самом направлении, пока основание полностью не выйдет из-под валиков. Вытащите основание из машинки Big Shot Foldaway. Ваш тисненый материал готов к применению!



## Использование штампа Framelits, Thinlits, Triplits или штампа Wafer-thin

1. Поместите материал для вырубki на прижимную подушку для вырубki. Положите трафарет поверх бумаги или фотографии, подравняйте. Положите другую прижимную подушку для вырубki поверх трафарета и бумаги для создания «бургера».
2. Полученный «бургер» положите на адаптер тонкого трафарета и на стандартное основание и пропустите его через машинку Big Shot Foldaway. Обратите внимание на вращение рукоятки и продолжайте прокручивать ее в том же самом направлении, пока основание полностью не выйдет из-под валиков. Вытащите основание из машинки Big Shot Foldaway. Ваша штанцформа из вырубленного трафарета готова к применению!

## Гарантия

Продукт поставляется с ограниченной гарантией. Подробную информацию см. на следующих веб-сайтах:

Северная, Центральная и Южная Америка:

[sizzix.com/warranties](http://sizzix.com/warranties)

Европа, Австралия/Океания, Азия, Ближний Восток и Африка:

[sizzix.co.uk/warranties](http://sizzix.co.uk/warranties)

Китай:

[sizzix.cn/warranties](http://sizzix.cn/warranties)

## Для направления уведомлений

Патенты (США и международные) (см. [sizzix.com/legal](http://sizzix.com/legal))

Служба поддержки клиентов - посетите вебсайт [sizzix.com](http://sizzix.com)

866-742-4447 (бесплатные звонки с территории США)

949-598-5897 (звонки из-за границы)

Служба поддержки европейских клиентов - посетите вебсайт [sizzix.co.uk](http://sizzix.co.uk)

звонки с территории Великобритании: 0844 499 8181

из-за границы: +44 (0) 845 345 2277

Сделано в Китае

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**ACHTUNG** – Beim Einsatz dieses Produkts sind stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu befolgen, einschließlich der folgenden:

- a) Lesen Sie die gesamte Anleitung vor Gebrauch des Geräts durch.
- b) Bei Verwendung dieses Geräts in der Nähe von Kindern ist deren besondere Beaufsichtigung angezeigt, um das Verletzungsrisiko einzuschränken.
- c) Die beweglichen Teile nicht berühren.
- d) Nur das vom Hersteller empfohlene oder verkaufte Zubehör verwenden.
- e) Nicht im Freien verwenden.
- f) Das Gerät stets auf eine saubere, glatte Arbeitsfläche stellen.
- g) **QUETSCHGEFAHR. VON DEN WALZEN FERNHALTEN.**
- h) **DAS GERÄT NICHT ÜBERLADEN.**
- i) **SCHNITTGEFAHR. KONTAKT MIT DEM STANZEISEN VERMEIDEN.**
- j) **ES WIRD EMPFOHLEN, DASS DAS GERÄT NUR UNTER AUFSICHT VON ERWACHSENEN BENUTZT WIRD.**

## DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG

### AUFBEWAHREN

Die Big Shot™ Foldaway-Maschine von Sizzix® ist genau das, wonach Hobbyhandwerker immer gesucht haben – ein vielseitiges, benutzerfreundliches und kostengünstiges Mehrzweckkreativsystem. Mit dieser Stanzmaschine können Sie zahlreiche lustige Projekte erschaffen. Mit der Benutzung von Sizzix Originals™, Bigz™-, Sizzlits®-, Embosslits™-, Framelits™-, Thinlits™- und Triplits™-Stanzformen sowie Textured Impressions™-, Texture Trades™- und Texture Fades™-Prägeplatten, können Hobbyhandwerker ihrer Kreativität innerhalb weniger Minuten freien Lauf lassen. Entdecken Sie die nahezu grenzenlosen Möglichkeiten der Big Shot Foldaway-Maschine und erschaffen Sie tolle Designs.

## Gebrauchsanweisung für die Maschine

### Bedienung

Um die Maschine zu benutzen, (1) drücken Sie den Hebel auf die Kurbelwelle, um den Griff zu lösen. (2) Heben Sie den Griff senkrecht an und drücken Sie diesen so runter, dass er sich in paralleler Position zur Maschine befindet. Die Kurbelwelle wird einrasten, sobald sich diese in der richtigen Position befindet. Um die Maschine zu lagern, drücken Sie den Hebel, um den Griff aus der festen Position zu lösen, und drehen Sie diesen vor der Maschine hoch und runter, um ihn in die richtige Position zu stellen.

### Klapptüren

Um die Maschine zu öffnen, (1) ziehen Sie die Platten an den geriffelten Stellen aus der Mitte nach unten. (2) Sobald sich diese in einer waagerechten Position befinden, drücken Sie die Platten in Richtung Mitte der Maschine, um diese in die richtige Position zu bringen. Um die Platten zusammenzuklappen, drücken Sie die Griffe mit den Händen aus der Mitte weg. Sobald die Platten entriegelt sind, klappen Sie sie zu.

### Lagerung

Beide Seitenteile besitzen Deckel, die nach oben geklappt werden können, um somit weitere Lagermöglichkeiten zu schaffen. Sie können darin nun dünne Stanzformen, Werkzeuge (abhängig von der Größe), Verzierungen und anderes Zubehör verstauen.

## Verwendung einer Sizzlits oder Modellform

1. Legen Sie die Sizzlits-Stanzform mit der Schaumstoffseite nach oben auf die Schneideunterlage. Legen Sie anschließend Papier auf die Stanzform. Als nächstes legen Sie eine andere Schneideunterlage auf das Papier wie bei einem „Sandwich“.

2. Legen Sie das „Sandwich“ auf die Standardplattform und ziehen Sie die Plattform in die Öffnung der Big Shot Foldaway-Maschine. Bitte beachten Sie dabei die Drehbewegung des Griffs und drehen Sie diesen weiterhin in dieselbe Richtung, solange bis die Plattform durch die Öffnung des Rollers gleitet ist. Entfernen Sie die Plattform von der Big Shot Foldaway. Nun können Sie Ihre Stanzform verwenden!

## Benutzung der Originals-, Bigz- oder Bigz XL-Stanzen

1. Legen Sie eine Originals- oder Bigz-Stanzform mit der Schaumstoffseite nach oben auf die Schneideunterlage. Legen Sie nun Papier oder ein anderes von Ihnen gewünschtes Material, das Sie prägen wollen, auf die Stanzform. Legen Sie die zweite Schneide- oder Premium-Faltunterlage auf das Papier oder Material, um ein „Sandwich“ zu erschaffen.

2. Schieben Sie das „Sandwich“ in die Öffnung der Big Shot Foldaway. Bitte beachten Sie dabei die Drehbewegung des Griffs und drehen Sie den Griff weiterhin in dieselbe Richtung, solange bis das „Sandwich“ durch die Öffnung der Rollen gleitet ist. Entfernen Sie das „Sandwich“ von der Big Shot Foldaway. Nun können Sie Ihre Stanzform verwenden!

## Benutzung der Prägefolder Textured Impressions, Texture Fades, Texture Trades oder Embosslits-Stanzen

1. Bei der geöffneten Textured Impressions-, Texture Fades und der Texture Trades-Prägeplatte sowie den Embosslits-Stanzformen legen Sie Papier, Folie oder ein anderes prägbares Material ein und klappen Sie es nun wie ein Buch zusammen.

2. Legen Sie eine Schneideunterlage über und unter die geschlossene Platte wie bei einem „Sandwich“.

3. Legen Sie das „Sandwich“ auf die Standardunterlage und ziehen Sie die Plattform in die Öffnung der Big Shot Foldaway-Maschine. Bitte beachten Sie dabei die Drehbewegung des Griffs und drehen Sie diesen weiterhin in dieselbe Richtung so lange, bis die Plattform durch die Öffnung des Rollers gleitet ist. Entfernen Sie die Plattform von der Big Shot Foldaway. Nun können Sie Ihr geprägtes Material verwenden!

## Nutzung von 3D Textured Impressions

1. Bei der 3D Textured Impressions legen Sie Papier, Folie oder ein anderes prägbares Material ein und klappen Sie es nun wie ein Buch zusammen.

2. Legen Sie eine Schneideunterlage über die geschlossene Platte wie bei einem „Sandwich“.

3. Legen Sie das „Sandwich“ auf die Standardplattform und ziehen Sie die Plattform in die Öffnung der Big Shot Foldaway. Bitte beachten Sie dabei die Drehbewegung des Griffs und drehen Sie den Griff weiterhin in dieselbe Richtung, solange bis die Plattform durch die Öffnung des Rollers gleitet ist. Entfernen Sie die Plattform von der Big Shot Foldaway. Nun können Sie Ihr geprägtes Material verwenden!

## Garantie

Dieses Produkt verfügt über eine beschränkte Garantie. Besuchen Sie die nachstehende Website, wenn Sie Weiteres wissen wollen:

Nord-, Mittel- und Südamerika:

[sizzix.com/warranties](http://sizzix.com/warranties)

Europa, Australien/Ozeanien, Asien, Naher Osten und Afrika:

[sizzix.co.uk/warranties](http://sizzix.co.uk/warranties)

China:

[sizzix.cn/warranties](http://sizzix.cn/warranties)

## Verwendung von Framelits, Thinlits, Triplits oder hauchdünnen Stanzformen

1. Legen Sie das Material, das Sie prägen wollen, auf die Schneideunterlage. Darüber legen Sie nun eine Stanzform auf Papier oder ein Foto und passen es an. Legen Sie nun eine weitere Schneideunterlage auf die Stanzform und das Papier, um ein „Sandwich“ zu kreieren.

2. Legen Sie das „Sandwich“ auf den Adapter für dünne Stanzmuster sowie die Standardplattform und ziehen Sie die Plattform in die Öffnung der Big Shot Foldaway-Maschine. Bitte beachten Sie dabei die Drehbewegung des Griffs und drehen Sie den Griff weiterhin in die selbe Richtung so lange, bis die Plattform durch die Öffnung des Rollers geleitet ist. Entfernen Sie die Unterlage von der Big Shot Foldaway. Nun können Sie Ihre Stanzform verwenden!

## Hinweise

US- und internationale Patente (siehe [sizzix.com/legal](http://sizzix.com/legal))

Für Kundenunterstützung besuchen Sie bitte [sizzix.com](http://sizzix.com) oder rufen die Nummer 866-742-4447 (gebührenfrei in den USA) oder 949-598-5897 (außerhalb der USA) an.

Für Kundenunterstützung in Europa besuchen Sie bitte [sizzix.co.uk](http://sizzix.co.uk) oder rufen die Nummer 0844 499 8181 (innerhalb GB/Nordirland) oder +44 (0) 845 345 2277 (außerhalb GB/Nordirland) an.

Fabriqué en Chine

# INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

**ADVERTÊNCIA** — Ao utilizar este produto, siga sempre os cuidados básicos, entre eles:

- a) Leia todas as instruções antes de utilizar o equipamento.
- b) Para reduzir o risco de lesões, é necessária cuidadosa supervisão quando esta máquina for utilizada próximo a crianças.
- c) Não encoste nas partes móveis.
- d) Utilize apenas acessórios recomendados ou vendidos pelo fabricante.
- e) Não utilizar em áreas externas.
- f) Sempre posicione e opere esta máquina sobre uma superfície limpa e plana.
- g) **PERIGO DE PINÇAMENTO. EVITE ROLOS**
- h) **NÃO SOBRECARREGUE A MÁQUINA.**
- i) **PERIGO DE CORTE. EVITE O CONTATO COM A LÂMINA DO CORTANTE.**
- j) **CRIANÇAS DEVEM SER SUPERVISIONADAS POR ADULTOS.**

## GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES

A máquina Sizzix® Big Shot™ Foldaway é exatamente o que os artesãos procuram.—um sistema criativo e versátil, acessível e fácil de usar, e que atende a várias finalidades. Projetada para cortar e estampar, criando um número ilimitado de projetos divertidos. Utilizando cortantes Sizzix Originals™, Bigz™, Sizzlits®, Embosslits™, Framelits™, Thinlits™ e Triplits™, assim como pastas com gravação em alto relevo Textured Impressions™, Texture Trades™ e Texture Fades™, os artesãos podem agora demonstrar sua criatividade em questão de minutos. Comece agora mesmo a explorar as inúmeras possibilidades de sua Big Shot Foldaway e crie uma combinação incrível de projetos.

## Instruções da máquina

### Funcionamento do punho

Para começar a utilizar a máquina, (1) pressione a alavanca no eixo da manivela para liberar o punho. (2) Erga o punho verticalmente e puxe-o para baixo para que fique paralelo à máquina. O eixo da manivela travará assim que estiver na posição. Para armazenar, pressione a alavanca para liberar o punho da posição travada e faça movimentos giratórios para cima e para baixo para travar.

### Abertura de portas

Para abrir a máquina, (1) abaixe as camadas do centro utilizando as ranhuras para os dedos como guia. (2) Uma vez que estiverem na horizontal, empurre ambas as camadas em direção ao centro da máquina para que travem no lugar. Para dobrar, puxe as camadas do centro utilizando as ranhuras para os dedos existentes nas camadas para segurar. Uma vez destravadas, dobre as camadas para cima.

### Armazenamento

Ambas as camadas possuem tampas que podem ser erguidas, revelando maior espaço de armazenamento. Dentro deste espaço, é possível armazenar cortantes finos tipo "wafer", ferramentas (dependendo do tamanho), enfeites e outros itens.

### **Utilização de um cortante Sizzlits**

1. Coloque o cortante Sizzlits na base de corte com o lado com espuma para cima. Coloque o papel sobre o cortante. Coloque outra base de corte sobre o papel, criando um “sanduíche”.
2. Coloque o “sanduíche” na Plataforma padrão e deslize a plataforma para dentro da abertura da Big Shot Foldaway. Observe a rotação do punho e continue a girá-lo no mesmo sentido até que a plataforma tenha passado pela abertura e pelos rolos. Remova a plataforma da Big Shot Foldaway. Seu formato de corte com matriz está pronto para uso!

### **Utilização de cortantes Originals, Bigz ou Bigz XL**

1. Coloque um cortante Originals ou Bigz em uma base de corte com o lado com espuma para cima. Coloque o papel ou o material que deseja cortar sobre o cortador. Coloque a segunda base de corte ou base de vinco premium sobre o papel ou o material, criando um “sanduíche”.
2. Deslize o “sanduíche” para dentro da abertura da Big Shot Foldaway. Observe a rotação do punho e continue a girá-lo no mesmo sentido até que o “sanduíche” tenha passado pela abertura dos rolos. Remova o “sanduíche” da Big Shot Foldaway. Seu formato de corte com matriz está pronto para uso!

### **Utilização de capas de gravação Textured Impressions, Texture Fades, Texture Trades, ou cortantes Embosslits**

1. Com pastas com gravação em alto relevo Textured Impressions, Texture Fades, Texture Trades ou cortante Embosslits, abra, insira o papel, a folha metálica ou outro material estampável, e, em seguida, feche como se fosse um livro.
2. Coloque a base de corte acima e abaixo da pasta fechada, criando um “sanduíche”.
3. Coloque o “sanduíche” na plataforma padrão e deslize a plataforma para dentro da abertura da Big Shot Foldaway. Observe a rotação do punho e continue a girá-lo no mesmo sentido até que a plataforma tenha passado pela abertura e pelos rolos. Remova a plataforma da Big Shot Foldaway. Seu material estampado está pronto para uso!

### **Utilizando impressões em 3D texturizadas**

1. Com 3-D Textured Impressions, insira o papel, a folha metálica ou outro material estampável, e, em seguida, feche, como se fosse um livro.
2. Coloque uma base de corte acima da pasta fechada para criar um “sanduíche”.
3. Coloque o “sanduíche” na plataforma padrão e deslize a plataforma para dentro da abertura da Big Shot Foldaway. Observe a rotação do punho e continue a girá-lo no mesmo sentido até que a plataforma tenha passado pela abertura e pelos rolos. Remova a plataforma da Big Shot Foldaway. Seu material estampado está pronto para uso!



## Utilização de cortantes Framelits, Thinlits, Triplits ou Wafer-thin

1. Coloque o material a ser cortado com matriz na base de corte. Coloque o cortante sobre o papel ou foto e alinhe. Coloque outra base de corte sobre o cortante e o papel, criando um "sanduíche".

2. Coloque o "sanduíche" sobre o adaptador de cortante fino e a plataforma padrão, deslizando a plataforma para dentro da abertura da Big Shot Foldaway. Observe a rotação do punho e continue a girá-lo no mesmo sentido até que a plataforma tenha passado pela abertura e pelos rolos. Remova a plataforma da Big Shot Foldaway. Seu formato de corte com matriz está pronto para uso!

## Garantia

Este produto vem acompanhado de uma garantia limitada.

Visite o site na lista abaixo para obter maiores detalhes:

América do Norte, América Central e América do Sul:

[sizzix.com/warranties](http://sizzix.com/warranties)

Europa, Austrália/Oceania, Ásia, Oriente Médio e África:

[sizzix.co.uk/warranties](http://sizzix.co.uk/warranties)

China:

[sizzix.cn/warranties](http://sizzix.cn/warranties)

## Observações

US & Intl Patents (see [sizzix.com/legal](http://sizzix.com/legal)) Brevets de USA et Intl (visitez

[sizzix.com/legal](http://sizzix.com/legal)) Patentes de EE.UU. y Intl (visita [sizzix.com/legal](http://sizzix.com/legal))

Para atendimento ao cliente, visite: [sizzix.com](http://sizzix.com)

866-742-4447 Ligação gratuita dentro dos EUA

949-598-5897 fora dos EUA

Para atendimento ao cliente na Europa, visite: [sizzix.co.uk](http://sizzix.co.uk) dentro do Reino

Unido: 0844 499 8181

fora do Reino Unido: +44 (0) 845 345 2277

Fabricado na China